

2006. április 27., csütörtök

1. tudomásul veszi az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2003-as és 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának alábbi adatait:

A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása (1 000 euróban)		
	2004	2003
Bevételek		
Bizottsági támogatás	18 000	17 090
Egyéb bevételek	85	47
Pénzügyi bevétel	0	35
Összes bevétel (a)	18 085	17 172
Kiadások		
<i>Személyi juttatások – a költségvetés I. címe</i>		
Kifizetések	8 606	8 927
Átvitt előirányzatok	132	109
<i>Működési kiadások – a költségvetés II. címe</i>		
Kifizetések	1 267	968
Átvitt előirányzatok	489	224
<i>Tevékenységi kiadások – a költségvetés III. címe</i>		
Kifizetések	5 056	3 733
Átvitt előirányzatok	2 522	2 817
Összes kiadás (b)	18 072	16 778
A pénzügyi év eredménye (a-b)	13	394
Az előző pénzügyi évről áthozott egyenleg	-1 296	-1 836
Átvitt és törölt előirányzatok	35	118
Az előző évben fel nem használt újrafelhasználható összegek	17	19
Rendkívüli eredmény a korábbi évekből	2	0
Átvitt és törölt PHARE-előirányzatok	8	0
Beszedett PHARE-bevételek	0	639
Behajtandó PHARE-bevételek	0	361
PHARE-kiadások	0	-1 000
Árfolyam-különbözet	-4	9
A pénzügyi év egyenlege	-1 225	-1 296

2. jóváhagyja az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

3.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel (N6-0002/2005 – C6-0159/2005 – 2005/2107(DEC))

Az Európai Parlament,

– tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,

– tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,

⁽¹⁾ HL C 269., 2005.10.28., 40. o.

⁽²⁾ HL C 332., 2005.12.28., 82. o.

2006. április 27., csütörtök

- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),
 - tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 16. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0093/2006),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2004. december 31-én zárt pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel a Számvevőszék kijelenti, hogy valamennyi ügynökségtől megfelelő garanciákat kapott, kivéve az Európai Újjáépítési Ügynökség, az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ, az Európai Képzési Alapítvány, a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja és az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2004-es pénzügyi évre vonatkozó előre meghatározott célra előirányzott tartalékait,
1. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke szerint a Parlament adja meg a mentesítést a Közösség által létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező szervek számára, amelyek támogatásokat kapnak a költségvetés terhére; rámutat azonban, hogy e szervek közül nem mindegyiket finanszírozzák teljes mértékben vagy csupán részlegesen a költségvetés terhére nyújtott támogatásokból; hangsúlyozza, hogy a mentesítési határozat ezen szervek költségvetési és költségvetésen kívüli finanszírozására is vonatkozik; elfogadhatatlannak tartja, hogy az Unió által létrehozott szervek némelyikének el kell számolnia a költségvetésen kívüli forrásokból kapott bevétel elköltésével, míg más szerveknek, amelyek nem részesülnek költségvetési támogatásban, nem kell elszámolniuk; megerősíti azt az elvet, amelynek értelmében a Parlament általi mentesítés a Közösség valamennyi ügynökségére vonatkozik – függetlenül attól, hogy azok részesülnek-e támogatásban vagy nem –, még abban az esetben is, ha alapszabályzatuk alapján egy másik mentesítő hatóság is közreműködik; úgy véli, hogy felül kell vizsgálni valamennyi olyan szöveget, amely ütközik ezen elvvel;
 2. rendkívül értékesnek tartja a Számvevőszék jelentésének 1. táblázatát, amelyet először a 2003-as mentesítési eljárás során vezettek be, és amely összefoglalja az alapítvány hatásköreit, feladatköreit, irányítását, forrásait, tevékenységeit és az általa nyújtott szolgáltatásokat; megállapítja, hogy az 1. táblázatban található információkat az alapítvány szolgáltatotta; arra kéri a Számvevőszéket, hogy ellenőrizze az 1. táblázat tartalmát;
 3. kitarthatja, hogy az ügynökségeknek a pénz megfelelő elköltése mellett a pénz lehető leghatékonyabb és legeredményesebb elköltésére is törekedniük kell; felhívja a Számvevőszéket, hogy vizsgálja meg annak lehetőségét, hogy az ügynökségekről szóló éves különjelentésébe felvegye a teljesítmény és a kitűzött célok elérésének értékelését; e tekintetben és a 2003. évi mentesítésről szóló állásfoglalásaival összhangban ragaszkodik a következő szempontok figyelembevételéhez: a lehetőségekhez mérten a különböző ügynökségek részéről el kell kerülni a feladatok megkettőzését, és egyértelművé kell tenni a nyilvánossággal folytatott kommunikációban az átláthatóság érvényesítésének javítására irányuló intézkedéseket, valamint a toborzás, a képzés és a felelőségek meghatározása valamennyi szintjén a nemek közötti pozitív fellépésre irányuló közösségi intézkedéseket;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o. A legutóbb az 1111/2005/EK rendelettel (HL L 184., 2005.7.15., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

2006. április 27., csütörtök

4. megállapítja, hogy a Közösség ügynökségei nem mindig rendelkeznek jó hírnévvel és sajtónyilvánossággal, és hogy sokan közülük nem érdemelnének ennyire rossz hírnevet; megállapítja továbbá, hogy erre fel kell hívni az uniós polgárok figyelmét, és ahányszor csak szükséges, a megfelelő eszközökkel igazolni kell ezen ügynökségek létjogosultságát és az általuk elért eredményeket; kéri a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket ennek érdekében az általa szükségesnek ítélt eszközök felhasználásával;
5. megállapítja, hogy az Európai Unió 2004-es bővítése jelentős hatást gyakorolt a Közösség ügynökségeinek szerkezetére és működésük módjára, és hogy számos ügynökség ezt jelzi is tevékenységéről szóló jelentésében, különösen azt, hogy megnövekedett adminisztrátorainak létszáma; kéri a Bizottságot, hogy elemezze a felmerült, illetve feltételezett nehézségeket, és tegyen javaslatot a szükséges szabályozási módosításokra;
6. megjegyzi, hogy a Bizottság elkötelezte magát amellet, hogy formai szempontból összehangolja a főigazgatóságai tevékenységeiről szóló jelentéseket; kéri, hogy hasonló módon gondolják végig a Közösségek ügynökségei tevékenységeiről szóló jelentéseket is, melyek tartalma óriási különbségeket mutat; kéri a Bizottságot, hogy határozza meg a Közösségek ügynökségei számára, hogy a tevékenységeikre vonatkozóan milyen információkat és mutatókat kell feltétlenül szerepeltetniük;
7. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását, amely szerint a 2005-re átvitt előirányzatok 37%-a 2004 decemberében vállalt kötelezettségekhez, ezek többsége pedig 2005-ben elkészítendő tanulmányokra vonatkozó szerződésekhez kapcsolódik; emlékezteti az Alapítványt a költségvetés évenkéntiségének elvére, és sürgeti az ügynökséget, hogy tartsa tiszteletben ezt az elvet a költségvetési hatóság által megállapított költségvetések pontos és átlátható végrehajtásának lehetővé tétele érdekében;
8. üdvözli az Alapítvány által a leltárjegyzék teljességének és megfelelő kezelésének javítására – a Számvevőszék megállapításaira válaszul – tett lépéseket;
9. felhívja a Bizottságot, hogy segítse az ügynökségeket az elkövetkező évre meghatározott munkaterv lehető legszorosabb követésében, lehetővé téve a tevékenységek megfelelő tervezését és végrehajtását, és különösen a munkaterhelés jelentős, utolsó pillanatban történő megváltoztatásának elkerülését;
10. felkéri a Bizottságot, hogy az ügynökségek közötti együttműködést tegye hatékonyabbá a munkák megkettőzésének elkerülése és a hiányosságok orvoslása révén, különösen az olyan közös területeken, mint a képzés, a közösségi politikák általános végrehajtása, a legújabb vezetési rendszerek alkalmazása és a költségvetéssel való hatékony és eredményes gazdálkodás.

P6_TA(2006)0169

2004. évi mentesítés: Európai Újjáépítési Ügynökség**1.**

Az Európai Parlament határozata az Európai Újjáépítési Ügynökség 2004. pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (N6-0003/2005 – C6-0160/2005 – 2005/2108(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira⁽¹⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Újjáépítési Ügynökség 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt⁽²⁾,
- tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),

⁽¹⁾ HL C 332., 2005.12.28., 19. o.

⁽²⁾ HL C 332., 2005.12.28., 15. o.